



CHAPITRE 158

Loi concernant the United Provinces Insurance Company—La Compagnie d'assurances Provinces Unies

[Sanctionnée le 29 mars 1950]

CHAPTER 158

An Act respecting The United Provinces Insurance Company—La Compagnie d'assurances Provinces Unies

[Assented to, the 29th of March, 1950]

Préambule.

ATTENDU que "The United Provinces Insurance Company"—"La Compagnie d'Assurances Provinces Unies", a, par sa pétition, représenté:

Qu'elle a été constituée en corporation par lettres patentes émises par son honneur le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, en date du 14 décembre 1927, sous le nom corporatif de "The United Provinces Insurance Company", en vertu de la Loi des assurances de Québec, et que par arrêté ministériel en date du 9 janvier 1942, elle a été autorisée à se servir aussi du nom de "La Compagnie d'assurances Provinces Unies";

Que son capital autorisé en vertu des dites lettres patentes se compose de cinq cent mille dollars, divisé en cinq mille actions d'une valeur au pair de cent dollars chacune;

Que trois mille cinq cent dix-neuf actions de son capital-actions ont été jusqu'à présent souscrites, et sont présentement émises et en cours, et sur lesquelles il a été payé une somme de cent mille dollars;

Que dans le but d'augmenter son capital payé et augmenter ainsi la protection offerte à ses assurés, elle désire changer sa capitalisation actuelle;

Qu'elle désire subdiviser son capital-actions en changeant la valeur nominale de cent dollars chacune à celle de dix dollars chacune;

WHEREAS "The United Provinces Insurance Company"—"La Compagnie d'assurances Provinces Unies" has, by its petition, represented:

That it was incorporated by letters patent issued by His Honour the Lieutenant Governor of the Province of Quebec, dated December 14th, 1927, under the corporate name of "The United Provinces Insurance Company" under the Quebec Insurance Act, and that by order-in-Council dated January 9th, 1942, it was authorized to also make use of the name "La Compagnie d'assurances Provinces Unies";

That its authorized capital under such letters patent consists of five hundred thousand dollars, divided into five thousand shares of a par value of one hundred dollars each;

That three thousand five hundred and nineteen shares of its capital stock have so far been subscribed and are actually issued and outstanding, and on which a sum of one hundred thousand dollars has been paid;

That in order to increase its paid-up capital and to increase thereby the protection offered to its assured, it desires to change its present capitalization;

That it desires to subdivide its capital stock by changing the nominal value of one hundred dollars for each share to that of ten dollars for each;

Qu'elle a, en conséquence, demandé l'adoption d'une loi aux fins susdites;

Et attendu qu'il convient de faire droit à sa demande;

A ces causes, Sa Majesté, de l'avis et du consentement du Conseil législatif et de l'Assemblée législative de Québec, décrète ce qui suit:

That it has consequently prayed for the passing of an act for the above mentioned purposes;

And whereas it is expedient to grant such prayer;

Therefore, His Majesty, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

Lettres
patentes
changées.

1. Nonobstant les dispositions de l'article 8 du chapitre 243 des Statuts refondus de Québec, 1925, et ses modifications, ainsi que du sous-paragraphe 3^o du paragraphe 2 de l'article 172 du chapitre 299 des Statuts refondus de Québec, 1941, et ses modifications, les dispositions des lettres patentes en date du 14 décembre 1927 constituant en corporation ladite compagnie, pourront être changées en réduisant la valeur nominale de ses actions à dix dollars chacune et en divisant son capital autorisé actuel en cinquante mille actions de dix dollars chacune.

1. Notwithstanding the provisions of section 8 of chapter 243 of the Revised Statutes of Quebec, 1925, and its amendments, as well as of sub-paragraph 3 of subsection 2 of section 172 of chapter 299 of the Revised Statutes of Quebec, 1941, and its amendments, the provisions of the letters patent dated December 14th, 1927, incorporating the said company may be changed by reducing to ten dollars each the nominal value of its shares and by dividing its present authorized capital into fifty thousand shares of ten dollars each.

Letters
patent
changed.

Réduc-
tion du
capital.

2. La compagnie peut réduire son capital souscrit à trois cent mille dollars, soit trente mille actions d'une valeur nominale de dix dollars chacune, et libérer les actionnaires de la prime non versée sur le capital souscrit.

2. The company may reduce its subscribed capital to three hundred thousand dollars, that is thirty thousand shares of a nominal value of ten dollars each and free the shareholders from the unpaid premium on the subscribed capital.

Reduction
of
capital.

Réparti-
tion.

3. Dans le cas où le capital souscrit serait réduit à trois cent mille dollars en vertu de la présente loi, la diminution sera répartie parmi les actionnaires proportionnellement au nombre d'actions qu'ils détiennent.

3. Should the subscribed capital be reduced to three hundred thousand dollars under this act, such diminution shall be distributed amongst the shareholders proportionately to the number of shares they hold.

Distribu-
tion.

Condi-
tion.

4. Les pouvoirs prévus à l'article 2 de la présente loi ne pourront être exercés tant que le capital versé de la compagnie n'aura pas été porté à deux cent mille dollars.

4. The powers provided for in section 2 of this act may not be exercised so long as the paid-up capital of the company has not been raised to two hundred thousand dollars.

Condi-
tion.

Règle-
ment.

5. Les pouvoirs conférés par la présente loi pourront être exercés par la compagnie par règlement adopté par ses directeurs et approuvé par au moins les deux tiers en valeur de ses actionnaires présents personnellement, ou représentés par procureurs, à une assemblée générale spéciale convoquée à cette fin.

5. The powers conferred by this act may be exercised by the company by by-law adopted by its directors and approved by at least two-thirds in value of its shareholders either personally present or represented by proxy at a general meeting specially called for such purpose.

By-law.

Entrée en
vigueur.

6. La présente loi entrera en vigueur le jour de sa sanction.

6. This act shall come into force on the day of its sanction.

Coming
into force